

**UNIVERSITATEA TEHNICĂ**

DIN CLUJ-NAPOCA

CENTRUL UNIVERSITAR NORD DIN BAIA MARE

FIȘA DISCIPLINEI**1. Date despre program**

| | |
|---------------------------------------|--|
| 1.1 Instituția de învățământ superior | UNIVERSITATEA TEHNICĂ DIN CLUJ-NAPOCA, CENTRUL UNIVERSITAR NORD DIN BAIA MARE |
| 1.2 Facultatea | DE LITERE |
| 1.3 Departamentul | FILOLOGIE SI STUDII CULTURALE |
| 1.4 Domeniul de studii | LIMBI MODERNE APLICATE |
| 1.5 Ciclul de studii | LICENTA |
| 1.6 Programul de studii | LIMBI MODERNE APLICATE (ENGLEZA - FRANCEZA) |
| 1.7 Forma de învățământ | IF - Învățământ cu frecvență |
| 1.8 Codul disciplinei | 49.00 |

2. Date despre disciplină

| | | | | | |
|---|--|---------------|---|-----------------------|---|
| 2.1 Denumirea disciplinei | Limba franceza contemporană: Sintaxa frazei | | | | |
| 2.2 Titularul de curs | Conf. univ. dr. habil. Mihaela Munteanu Siserman ela_munteanu@yahoo.com | | | | |
| 2.3 Titularul activităților de seminar / laborator / proiect | Lect. univ. dr. Ioana Bud ioanabud33@gmail.com | | | | |
| 2.4 Anul de studiu | III | 2.5 Semestrul | I | 2.6 Tipul de evaluare | E |
| 2.7 Regimul disciplinei | Categoriza formativă | | | DS | |
| | Opționalitate | | | DI | |

3. Timpul total (ore pe semestru ale activității studentului)

| | | | | | | | | | | |
|--|----|-----------|----------|----|-------------|-----|---------------|---|-------------|---|
| 3.1 Număr de ore pe săptămână | 4 | din care: | 3.2 Curs | 2 | 3.3 Seminar | 2 | 3.3 Laborator | - | 3.3 Proiect | - |
| 3.4 Număr de ore pe semestru | 56 | din care: | 3.5 Curs | 28 | 3.6 Seminar | 28 | 3.6 Laborator | . | 3.6 Proiect | . |
| 3.7 Distribuția fondului de timp (ore pe semestru) pentru: | | | | | | | | | | |
| (a) Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe | | | | | | | | | 20 | |
| (b) Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platforme electronice de specialitate și pe teren | | | | | | | | | 7 | |
| (c) Pregătire seminarii / laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri | | | | | | | | | 14 | |
| (d) Tutoriat | | | | | | | | | 1 | |
| (e) Examinări | | | | | | | | | 2 | |
| (f) Alte activități: | | | | | | | | | | |
| 3.8 Total ore studiu individual (suma (3.7(a)...3.7(f))) | | | | | | 44 | | | | |
| 3.9 Total ore pe semestru (3.4+3.8) | | | | | | 100 | | | | |
| 3.10 Numărul de credite | | | | | | 4.0 | | | | |

4. Preconditii (acolo unde este cazul)

| | |
|-------------------|--|
| 4.1 de curriculum | • <input type="checkbox"/> |
| 4.2 de competențe | • <input type="checkbox"/> Studenții trebuie să aibă un nivel de cunoștințe de limba franceză de minim B1-B2 conform <i>Cadrului european comun de referință pentru limbile străine.</i> |

5. Conditii (acolo unde este cazul)

| | |
|--|--|
| 5.1. de desfășurare a cursului | • <input type="checkbox"/> On-line, platforma Zoom / sala de curs |
| 5.2. de desfășurare a <input type="checkbox"/> seminarului | • <input type="checkbox"/> On-line, platforma Cisco Webex / sala de curs |

6. Competențele specifice acumulate

| | |
|-------------------------|---|
| Competențe profesionale | CUNOȘTINȚE: <ul style="list-style-type: none"> Utilizarea adecvată a conceptelor în studiul lingvisticii generale, al teoriei literaturii și al literaturii universale și comparate. Comunicarea eficientă, scrisă și orală, în limba maternă / română și în limbile moderne / străine studiate. |
| | ABILITĂȚI: <ul style="list-style-type: none"> Descrierea sincronică și diacronică a fenomenului lingvistic al limbii materne. Prezentarea sintetică și analitică, estetică și culturală a fenomenului literar și a culturii populare materne. Descrierea sistemului fonetic, gramatical și lexical al limbii B și utilizarea acestuia în producerea și traducerea de texte și în interacțiunea verbală. Analiza textelor literare în limba B, în contextual tradițiilor literare din cultura de referință. |
| Competențe transversale | <ul style="list-style-type: none"> Utilizarea componentelor domeniului limbă și literatură, în deplină concordanță cu etica profesională. Relaționarea în echipă; comunicarea interpersonală și asumarea de roluri specifice. Organizarea unui proiect individual de formare continuă; îndeplinirea obiectivelor de formare prin activități de informare, prin proiecte în echipă și prin participarea la programe instituționale de dezvoltare personală și profesională |

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

| | |
|---------------------------------------|--|
| 7.1 Obiectivul general al disciplinei | <ul style="list-style-type: none"> Cursul își propune o abordare a francezei contemporane într-o optică lingvistică, axată pe obiective aplicative. Cursul oferă o descriere metodică a problematicilor domeniului sintactic, prin focalizarea interesului asupra nivelelor de funcționare ale limbii, pornind de la cel fonetic până la cel sintactic. Conceptele utilizate sunt operatorii în vederea atingerii obiectivelor de ordin practice (folosirea corectă a structurilor sintactice la nivelul frazei). |
| 7.2 Obiectivele specifice | <ul style="list-style-type: none"> Cunoașterea, înțelegerea și folosirea corectă a terminologiei specifice studiului sintaxei frazei complexe Diferențierea și analiza caracteristicilor microsintaxei / macrosintaxei (sintaxa propoziției / frazei) Folosirea corectă a diferitelor tipuri de subordonate (relatori, moduri și timpuri verbale) |

8. Conținuturi

| [8.1 Curs | Nr. ore | Metode de predare | Obs. |
|---|---------|--|--|
| Proposition, phrase, énoncé La phrase simple / la phrase complexe | 28 | Expunere, prezentarea logică și deductivă, problematizarea, demonstrația prezentării multimedia, studii de caz, discuții | Conținuturile cursurilor vor fi elaborate pe suport hârtie sub forma unor fișe sau ca prezentări ppt |
| Propositions indépendantes, principales et subordonnées | | | |
| Les rapports de coordination, de subordination, de juxtaposition | | | |
| Présentation des éléments introducteurs (relateurs): éléments introducteurs (conjonction, locution conjonctive, adverbes et pronoms relatifs) | | | |
| Propositions subordonnées complément d'objet (les complétives) La concordance des temps { l'indicatif et au subjonctif | | | |
| Propositions subordonnées complément d'objet (suite) | | | |
| Propositions subordonnées sujet | | | |
| Propositions subordonnées attribut | | | |

Bibliografie:
 BACIU, ION, 1997, *Gramatica limbii franceze*, Ed. Echinox, Cluj-Napoca
 COMES, Elena, 2007, *Syntaxe de la phrase complexe*, Ed. Echinox, Cluj-Napoca
 FLOREA, Ligia-Stela, 1999, *Temporalité, modalité et cohésion du discours*, Ed Babel, Bucuresti
 FLOREA, Ligia-Stela, 2000, *Syntaxe du français contemporain*, Ed. Echinox, Cluj-Napoca
 GREVISSE, M., 1990, *Précis de grammaire française*, Duculot
 JEANRENAUD, Alfred, 1996, *Langue française contemporaine. Morphologie et syntaxe*, Polirom, Iași
 RIEGEL *et all.*, 1994, *Grammaire méthodique du français*, Presses Universitaires de France

| [8.2 Seminar | Nr. ore | Metode de predare | Obs. |
|--|---------|------------------------------|------|
| Le contenu des séminaires du cours de syntaxe visera les aspects théoriques discutés lors du cours – type de subordonnées, relatives, circonstancielles, la concordance des temps (indicatif, subjonctif, „si conditionnel”) | 28 | Diferite tipuri de exerciții | |

Bibliografie:
 ANGHEL, Laura, 2002, *Exerciții de gramatică franceză*, Ed. Plumb, Bacău
 BACIU, ION, 1997, *Gramatica limbii franceze*, Ed. Echinox, Cluj-Napoca
 COMES, Elena, 2007, *Syntaxe de la phrase complexe*, Ed. Echinox, Cluj-Napoca
 FLOREA, Ligia-Stela, 1999, *Temporalité, modalité et cohésion du discours*, Ed Babel, Bucuresti
 FLOREA, Ligia-Stela, 2000, *Syntaxe du français contemporain*, Ed. Echinox, Cluj-Napoca
 GORUNESCU, Elena, 2002, *Limba franceză. Admiterea în învățământul superior*, București, Editura Corint.
 GORUNESCU, Elena, 2007, *Exerciții de limba franceză*, Teora, București
 GREVISSE, M., 1990, *Précis de grammaire française*, Duculot
 JEANRENAUD, Alfred, 1996, *Langue française contemporaine. Morphologie et syntaxe*, Polirom, Iași
 OTT, Natalia; BELȚA, Rodica 1998, *Exercices de grammaire et lexique pour les cours supérieurs*, Ed. Licurici, Suceava
 RIEGEL *et all.*, 1994, *Grammaire méthodique du français*, Presses Universitaires de France

| [8.3 Laborator | Nr. ore | Metode de predare | Obs. |
|----------------|---------|-------------------|------|
| | | | |

Bibliografie:
 1.

| [8.4 Proiect | Nr. ore | Metode de predare | Obs. |
|--------------|---------|-------------------|------|
| | | | |

Bibliografie:
 1.

9. **Coroborarea/validarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului**

- [Competențele procedurale și atitudinale ce vor fi achiziționate la nivelul disciplinei – vor satisface așteptările reprezentanților asociațiilor profesionale și angajatorilor din domeniul învățământului și din alte domenii specifice programului de studiu.]

10. **Evaluare**

| Tip activitate | 10.1 Criterii de evaluare | 10.2 Metode de evaluare | 10.3 Pondere din nota finală |
|----------------|-------------------------------------|--|------------------------------|
| [10.4 Curs | Verificare finală prin examen scris | Examen scris pe platforma on-line / sala de curs | 66% |
| 10.5 Seminar | Verificare pe parcurs | | 33% |
| 10.6 Laborator | | | |

| | | | |
|--------------|--|--|--|
| 10.7 Proiect | | | |
|--------------|--|--|--|

| |
|---|
| <p>10.8 Standard minim de performanță</p> <ul style="list-style-type: none"> • studenții vor putea defini, clasifica și exemplifica noțiunile studiate referitoare la sintaxa frazei. (2 puncte). • studenții vor avea cunoștințe și deprinderi practice de folosire corectă a limbii franceze (1 punct). • studenții vor fi participat active la 80% din orele de seminar (1 punct). • studenții vor fi obținut cel puțin jumătate din punctajul maxim acordat la testarea periodică. (1 punct). |
|---|

| Data completării: | Titulari | Titlu Prenume NUME | Semnătura |
|-------------------|----------|---|-----------|
| Curs | | conf. univ. dr. habil. Mihaela Munteanu Siserman | |
| Aplicații | | Lect. univ. dr. Ioana Bud | |

| | |
|--|---|
| Data avizării în Consiliul Departamentului Filologie și Studii Culturale | Director Departament Lect. dr. Anamaria FĂLĂUȘ |
| 10.07.2023 | |
| Data aprobării în Consiliul Facultății de Litere | Decan Conf. univ. dr. Ioan-Mircea FARCAȘ |
| 13.07.2023 | |